



V Bratislave, 10.01.2020

Všetkým záujemcom

Vec:

Vysvetlenie súťažných podkladov (V.)

- Výkon deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v podmienkach hlavného mesta SR Bratislavy / MAGS OVO 36597/2020-5287/
- Vestník EÚ: 2019/S 235-575946

Vážený záujemca,

Verejný obstarávateľ „Hlavné mesto SR Bratislava“ si Vás týmto dovoľuje informovať vo vzťahu k vyhlásenej súťaži – nadlimitnej civilnej zákazky zverejnenej vo Vestníku Úradu pre verejné obstarávanie č. 249/2019 – 06.12.2019 s označením 34859 - MSS, že na základe predloženej „Žiadosti o vysvetlenie“ s jednou otázkou podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „ZVO“) zasiela verejný obstarávateľ v rámci inštitútu vysvetlenia súvisiacu odpoveď.

Znenie otázky č. 1 Žiadosti o vysvetlenie:

Rád by som sa spýtal jednu otázku ohľadom už viac krát rozoberanej témy zoznamu poskytnutých služieb. Podľa zákona je dokladom referencia. Moja otázka smeruje k tomu, čo považujete za adekvátnu referenciu. Či znamená referencia dokument od klienta potvrdzujúci vykonanie služby, alebo to je dokument, resp. zoznam vykonaných služieb za dané obdobie vypracovaný našou spoločnosťou, t. j. bez potreby získania referencie od klienta. Otázka je podstatná najmä kvôli tomu, že pri požadovanom poskytnutí zoznamu služieb v objeme minimálne 450 000 EUR za posledné tri roky je v prípade potreby získania referencie od klienta nutné kontaktovať veľké množstvo klientov (rádovo niekoľko desiatok), čo by bolo určite výrazné obmedzenie prakticky pre všetkých uchádzačov o verejné obstarávanie.

Odpoveď č.1:

Verejný obstarávateľ vo vzťahu ku kladenej otázke dáva do pozornosti dokument **Vysvetlenie (III.) zo dňa 31.12.2019**, ktorý je zverejnený na profile zákazky.

Verejný obstarávateľ opätovne uvádza, že v rámci ustanovenia § 34 ods. 1 písm. a) ZVO sú obsiahnuté dva typy dokladov:

1. zoznam poskytnutých služieb a
2. referencie.

Referencia je dokladom podľa zákona [§ 34 ods. 1 písm. a) ZVO] **iba v tom prípade**, ak boli odberateľmi služieb subjekty v **postavení verejných obstarávateľov alebo obstarávateľov** (napr. ministerstvá, obce, vyššie územné celky, atď.). Ak je takáto referencia vedená v evidencii referencii podľa § 12 ZVO, verejný obstarávateľ ich zohľadní automaticky [v súlade s § 40 ods. 5 písm. a) ZVO].



HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Ak bol odberateľom akýkoľvek iný subjekt (napr. súkromná spoločnosť, fyzické osoby, atď.), **referencie** (potvrdenia o vykonaní služby) **nie sú potrebné**, keďže podľa zákona postačuje predložiť **zoznam poskytnutých služieb** (bez referencií). Zoznam má byť vypracovaný uchádzačom a musí obsahovať **a)** cenu plnenia, **b)** lehotu plnenia a **c)** označenie odberateľa, aby bolo možné poskytnutie služieb preveriť. Príklad zoznamu poskytnutých služieb:

Por. Číslo	Názov zákazky	Cena plnenia v eur s DPH	Lehota plnenia	Označenie odberateľa
1.	ABC	0,0 eur	Od 00.00.0000 do 00.00.0000	XYZ s. r. o.
2.				

Tabuľka č. 1 – Príklad zoznamu poskytnutých služieb v prípade, ak odberateľom je súkromný subjekt

Do úvahy prichádza, že uchádzač bude preukazovať požadovanú podmienku účasti oboma typmi dokladov, pretože odberateľmi jeho služieb boli tak súkromné spoločnosti, ako aj verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia.

Z uvedeného vyplýva, že ak klienti nie sú verejnými obstarávateľmi, nie je nutné ich kontaktovať, stačí vypracovať zoznam poskytnutých služieb (napr. podľa vzoru uvedeného vyššie). Ak sú klienti verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi a referencie sú zverejnené v evidencii referencií, mesto ako verejný obstarávateľ si ich overí samo.

S pozdravom

V. r.

Mgr. Michal Garaj
vedúci Oddelenia verejného obstarávania